

32003D0548

2003.7.25.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 186/43

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2003. július 24.)

az összehangolt jellemzőkkel és a kapcsolódó szabványokkal együtt a bérelt vonalaknak az egyetemes szolgáltatási irányelv 18. cikkében említett minimális készletéről

(2003/548/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ („egyetemes szolgáltatási irányelv”) és különösen annak 18. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az egyetemes szolgáltatási irányelv 18. cikkének (3) bekezdése előírja az összehangolt jellemzőkkel és a kapcsolódó szabványokkal együtt a bérelt vonalak minimális készletének az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*, az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (keretirányelv) ⁽²⁾ 17. cikkében említett szabványjegyzék részeként történő közzétételét.
- (2) A bérelt vonalak minimális készletét a legutóbb a 98/80/EK bizottsági határozattal ⁽³⁾ módosított, a nyílt hálózatellátás bérelt vonalakra történő alkalmazásáról szóló, 1992. június 5-i 92/44/EGK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ II. melléklete határozta meg. Ezt az irányelvet a keretirányelv 2003. július 25-i hatállyal hatályon kívül helyezte.
- (3) Ez a határozat biztosítja a bérelt vonalak minimális készlete jogalapjának folytonosságát a keretirányelv és az egyetemes szolgáltatási irányelv vonatkozó rendelkezéseinek megvalósításához. A bérelt vonalak e határozatban szereplő minimális készlete azonos a bérelt vonalak 92/44/EGK irányelvben szereplő minimális készletével, azzal a kivétellel, hogy az európai távközlési szabványokra (ETS) vonatkozó hivatkozásokat az Európai Távközlési Szabványügyi Intézet által 2001-ben elfogadott európai

szabványokra (EN) vonatkozó hivatkozások váltották fel. Mindazonáltal a korábbi ETS-szabványoknak megfelelő bérelt vonalakat továbbra is úgy kell tekinteni, mint amelyek megfelelnek a bérelt vonalak minimális készletére vonatkozó követelményeknek.

- (4) Ez a határozat az összehangolt jellemzőkkel és a kapcsolódó szabványokkal együtt meghatározza a bérelt vonalak minimális készletét, és szerves részét képezi a 2002/21/EK keretirányelv 17. cikkének megfelelően közzétett szabványjegyzéknek. A szabványjegyzék jelenlegi, kizárólag önkéntes rendelkezéseket tartalmazó változatát 2002 decemberében tették közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ⁽⁵⁾. Az eljárással és a joghatással kapcsolatos eltérések miatt célszerű megkülönböztetni a szabványjegyzéknek az e határozatban szereplő kötelező rendelkezéseket tartalmazó fejezeteit azoktól, amelyek kizárólag önkéntes rendelkezéseket tartalmaznak.
- (5) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a hírközlési bizottság véleményével,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

Az összehangolt jellemzőkkel és a kapcsolódó szabványokkal együtt a bérelt vonalak minimális készletét a melléklet tartalmazza.

Kelt Brüsszelben, 2003. július 24-én.

a Bizottság részéről

Erkki LIIKANEN

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 108., 2002.4.24., 51. o.⁽²⁾ HL L 108., 2002.4.24., 33. o.⁽³⁾ HL L 14., 1998.1.20., 27. o.⁽⁴⁾ HL L 165., 1992.6.19., 27. o.⁽⁵⁾ HL C 331., 2002.12.31., 32. o.

MELLÉKLET

ELEKTRONIKUS HÍRKÖZLŐ HÁLÓZATOK, ELEKTRONIKUS HÍRKÖZLÉSI SZOLGÁLTATÁSOK ÉS KAPCSOLÓDÓ BERENDEZÉSEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK SZABVÁNYAINAK ÉS/VAGY MŰSZAKI LEÍRÁSAINAK JEGYZÉKE**Kötelező rész****A bérelt vonalak minimális készletének meghatározása****1. Cél**

Ez a közzététel az összehangolt jellemzőkkel és a kapcsolódó szabványokkal együtt meghatározza a bérelt vonalaknak a 2002/22/EK irányelv (egyetemes szolgáltatási irányelv) 18. cikkében említett minimális készletét.

Ez a jegyzék a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 17. cikkében említett szabványjegyzék részét képezi.

Ez a közzététel kiegészíti az elektronikus hírközlő hálózatok, az elektronikus hírközlési szolgáltatások és a kapcsolódó berendezések és szolgáltatások az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* 2002 decemberében ⁽¹⁾ közzétett szabványainak és/vagy műszaki leírásainak a jegyzékét.

2. Műszaki szabványok

Az e közzétételben említett szabványok az Európai Távközlési Szabványügyi Intézet (ETSI) jelenlegi nomenklatúrájának megfelelő ETSI-dokumentumok. Az „ETSI-irányelvek” ⁽²⁾ szerint e dokumentumok meghatározása a következő:

Európai szabvány (távközlési sorozat), EN: Normatív rendelkezéseket tartalmazó ETSI-dokumentum, amelynek közzétételét egy, a nemzeti szabványügyi intézetek és/vagy az ETSI nemzeti képviselőinek részvételével lefolytatott és a „status quo”, valamint a nemzeti jogba történő átvétel terén hatást gyakorló eljárás szerint hagyták jóvá.

Harmonizált szabvány: Egy EN (távközlési sorozat), amelynek elkészítésére a 98/48/EK irányelv (a 83/189/EGK tanácsi irányelv legutóbbi módosítása) értelmében az Európai Bizottság meghatalmazása alapján az ETSI kapott megbízást, és amelynek elkészítése során figyelembe vették az „Új megközelítés” irányelv által előírt alkalmazandó lényeges követelményeket, továbbá amelynek hivatkozási számát az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* ezt követően közzétették.

A szabványok verziói, amelyekre e jegyzék hivatkozik, a jegyzék közzétételekor érvényes verziók.

3. Az említett dokumentumok az alábbi címenek szerezhetők be

ETSI Publications Office ⁽³⁾

Postacím: F-06921 Sophia Antipolis Cedex France
Telefon: (0033) 4 9294 4241
(0033) 4 9294 4258
Fax: (0033) 4 9395 8133
E-mail: publications@etsi.fr
Webhely: <http://www.etsi.fr>

4. Az Európai Unió jogszabályaira történő hivatkozások

A jegyzék az alábbi jogszabályokra hivatkozik, amelyek a következő webcímen érhetők el:

http://europa.eu.int/information_society/topics/telecoms/regulatory/index_en.htm

- Az Európai Parlament és a Tanács 2002. március 7-i 2002/21/EK irányelve (keretirányelv) az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról (HL L 108., 2002.4.24., 33. o.)
- Az Európai Parlament és a Tanács 2002. március 7-i 2002/22/EK irányelve (Egyetemes szolgáltatási irányelv) az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról (HL L 108., 2002.4.24., 51. o.)

⁽¹⁾ HL C 331., 2002.12.31., 32. o.

⁽²⁾ Elérhető a <http://portal.etsi.org/directives/> címen.

⁽³⁾ Az ETSI-dokumentumok az ETSI-közlemények letöltési helyéről (<http://pda.etsi.org/pda/queryform.asp>) tölthetők le.

Az összehangolt jellemzőkkel és a kapcsolódó szabványokkal együtt a bérelt vonalak minimális készletének meghatározása

ANALÓG BÉRELT VONALAK

Bérelt vonal típusa	Hivatkozási szám	Megjegyzések
Normál minőségű beszédsv ^(a)	– 2 huzalos: ETSI EN 300 448 vagy – 4 huzalos: ETSI EN 300 451	Csatlakozási jellemzők és a hálózati interfészek megjelenítése
Különleges minőségű beszédsv ^(b)	– 2 huzalos: ETSI EN 300 449 vagy – 4 huzalos: ETSI EN 300 452	Csatlakozási jellemzők és a hálózati interfészek megjelenítése

^(a) Az ETS 300 448 (2 huzalos), illetve az ETS 300 451 (4 huzalos) szabvány követelményeinek megfelelő bérelt vonalakat úgy kell tekinteni, mint amelyek teljesítik az ilyen típusú bérelt vonalra vonatkozó követelményeket.

^(b) Az ETS 300 449 (2 huzalos), illetve az ETS 300 452 (4 huzalos) szabvány követelményeinek megfelelő bérelt vonalakat úgy kell tekinteni, mint amelyek teljesítik az ilyen típusú bérelt vonalra vonatkozó követelményeket.

DIGITÁLIS BÉRELT VONALAK

Bérelt vonal típusa	Hivatkozási szám	Megjegyzések
64 kbit/s ^(c)	– ETSI EN 300 288 – ETSI EN 300 289	A hálózati interfészek megjelenítése Csatlakozási jellemzők
2 048 kbit/s – E1 (strukturálatlan) ^(d)	– ETSI EN 300 418 – ETSI EN 300 247	A hálózati interfészek megjelenítése Csatlakozási jellemzők
2 048 kbit/s – E1 (strukturált) ^(e)	– ETSI EN 300 418 – ETSI EN 300 419	A hálózati interfészek megjelenítése Csatlakozási jellemzők

^(c) Az ETS 300 288, az ETS 300 288/A1 és az ETS 300 289 szabvány követelményeinek megfelelő bérelt vonalakat úgy kell tekinteni, mint amelyek teljesítik az ilyen típusú bérelt vonalra vonatkozó követelményeket.

^(d) Az ETS 300 418, az ETS 300 247 és az ETS 300 247/A1 szabvány követelményeinek megfelelő bérelt vonalakat úgy kell tekinteni, mint amelyek teljesítik az ilyen típusú bérelt vonalra vonatkozó követelményeket.

^(e) Az ETS 300 418 és az ETS 300 419 szabvány követelményeinek megfelelő bérelt vonalakat úgy kell tekinteni, mint amelyek teljesítik az ilyen típusú bérelt vonalra vonatkozó követelményeket.